

### **1213 – ¿Qué puede aportar la mediación lingüística a mis clases de euskera?**

**Adolfo Sánchez Cuadrado – Universidad de Granada**

Bitartekotzari buruzko sarrerako ikastaro hau euskara irakasteko eta ebaluatzeko prozesuetan komunikazio-modu hori txertatzeko aukerak aztertu nahi dituzten euskara-irakasleei eta arduradun akademikoei zuzenduta dago. Ikastaroak, analisia egin eta praktikan jartzeko aukera emango du, eta, era berean, prozesu hori modu eraginkorrean, autonomoan eta irakaskuntza-testuingurura egokituta garatu ahal izateko oinarriak finkatu eta beharrezko tresnak eskaini nahi ditu.

\*\*\*

El presente curso introductorio sobre la mediación está dirigido a profesores de euskera y responsables académicos que quieren explorar las posibilidades de incorporación de este modo de comunicación a los procesos de enseñanza y evaluación del euskera. El curso, de carácter exploratorio y de aplicación, pretende sentar las bases y proporcionar las herramientas necesarias para que este proceso se pueda desarrollar de manera eficiente, autónoma y ajustada al contexto de enseñanza.

**Ikasgela ([www.irakasbil.eus](http://www.irakasbil.eus) > NIRE IKASTAROAK)**

Matrikula egin ostean, ataritik plataforma barrura sartu, dagozkizun **erabiltzaile-izena** eta **pasahitza** idatziz. Ikasgela "Nire ikastaroak" sailean aurkituko duzu.

#### **Objetivos generales**

Analizar el concepto de mediación en el ámbito de enseñanza y aprendizaje de segundas lenguas/lenguas extranjeras a la luz de los nuevos avances propuestos por el Consejo de Europa en el *Volumen complementario* del MCER (2020, traducción oficial al español de 2021) y explorar sus aplicaciones en el currículum y procesos de evaluación de la enseñanza del euskera a adultos.

## Objetivos operativos

1. Explorar el concepto de mediación en la enseñanza de segundas lenguas/lenguas extranjeras a la luz de los últimos avances metodológicos propuestos en el ámbito europeo.
2. Familiarizarse con los diferentes tipos de mediación (lingüística, cognitiva, relacional y comunicativa) y su aplicación en el uso y aprendizaje de segundas lenguas/lenguas extranjeras.
3. Analizar actividades de aprendizaje y evaluación de la mediación para la enseñanza de idiomas.

## Contenidos

1. Conceptualización de la mediación como modo de comunicación.
2. Tipología de actividades de mediación para el aula de idiomas.
3. Aspectos principales implicados en la evaluación de la mediación.

## Bibliografía

Council of Europe (2020), *CEFR Companion Volume*. Servicio de publicaciones del Consejo de Europa: Estrasburgo. Traducción oficial al español (2021) disponible en: [https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/marco\\_complementario/](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco_complementario/)

Sánchez Cuadrado, A. (2022), «El concepto de mediación aplicado a la enseñanza de lenguas», en A. Sánchez Cuadrado (coord.), *Mediación en el aprendizaje de lenguas. Estrategias y recursos*. Madrid: Anaya. Págs.: 11-39. Disponible en línea en: [https://issuu.com/grupoanayasa/docs/mediacion\\_capitulo1](https://issuu.com/grupoanayasa/docs/mediacion_capitulo1)